

FA00327M4A - ver. 1 - 11/2015

Esempio

Segmento di rete del computer: 192.168.13.X. Cliccare USE THE FOLLOWING IP ADDRESS (UTILIZZA IL SEGUENTE INDIRIZZO IP) e inserire l'indirizzo IP modificato. II GATEWAY (GATEWAY) della IP-CAM deve essere nello stesso segmento di rete. Inserire USERNAME (NOME UTENTE) admin e PASSWORD (PASSWORD) 123456 Connessione via browser (IE) D IP ADDRESS (indirizzo IP) PREDEFINITO: 192.168.226.201 Http port (porta http): 80 Subnet mask (maschera di sottorete): 255.255.255.0 Data port (porta dati): 9008 Gateway (gateway): 192.168.226.1 Se si utilizza la IP-CAM per la prima volta, collegare il dispositivo con le impostazioni predefinite. Configurare manualmente l'indirizzo IP del PC. Il segmento di rete deve essere lo stesso delle impostazioni predefinite della IP-CAM. Cliccare con il tasto destro del mouse su RISORSE DI RETE. Selezionare PROPRIETÀ e cliccare con il tasto destro del mouse su CONNESISONE ALLA RETE LOCALE (LAN) sulla finestra di pop-up e selezionare PROPRIETÀ 4. Selezionare PROTOCOLLO INTERNET (TCP/IP) nella scheda GENERALE. Sceqliere PROPRIETÀ e inserire le informazioni dell'indirizzo di rete sul PC nella finestra di POP-UP **5**.

Aprire il browser, inserire l'indirizzo predefinito della IP-CAM e confermare. Il browser scaricherà automaticamente ActiveX.

Terminata l'installazione di ActiveX appare una finestra di login. Inserire il nome utente e la password e cliccare su OK per accedere all'interfaccia live.

WAN

Accesso via router o server virtuale

Connettersi alla LAN.

Accedere a System Config >Network Config >Port per confi gurare il numero di porta 6.

Accedere a System Config >Network Config >Wired per modifi care l'indirizzo IP 7.

Accedere via browser all'interfaccia di gestione del router per eseguire il forwarding dell'indirizzo IP e della porta della IP-CAM nel VIRTUAL SERVER.

Aprire il browser e inserire l'indirizzo IP WAN e la porta HTTP per accedere alla IP-CAM.

Il browser scaricherà automaticamente ActiveX.

Terminata l'installazione di ActiveX appare una fi nestra di login. Inserire il nome utente e la password e cliccare su OK per accedere all'interfaccia live.

Manutenzione

Non orientare la telecamera direttamente ai raggi solari e in luoghi con forti campi elettromagnetici. Per la pulizia della telecamera usare un panno umido ed eventualmente un detergente delicato. L'ottica della telecamera deve essere pulita

Dichiarazione CE - CAME S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive 2004/108/CE. Originali su richiesta. Smaltimento - Smaltire il prodotto secondo le normative vigenti.

I CONTENUTI DEL MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

0 H264 / MJPEG 8 Proprietario / ONVIF Automatica 12 / PoE 360 Attacco C/CS mont interno RJ45 $-40 \div 70$ $-10 \div 50$ 520

XTNC20BX1

1/3 CMOS

1920x1080

ENGLISH

General warnings

• Installation must be carried out by qualified and experienced personnel in compliance with applicable regulations. • It is forbidden to use the product for purposes other than those envisaged or in an improper manner. • Before making connections, turn off the power.

Description

IR bullet camera for high-definition images, including directional bracket with integrated video and power supply cables. IR LED with high brightness and durability.

Components A

- 1. Focus adjustment
- 2. Auto iris connector
- 3. Reset key
- 4. Audio input
- 5. Audio output
- 6. Antenna connector (optional) 7. Power supply LED
- 8. Video output
- 9. SD card slot
- 10. Alarm output
- 11. Alarm input
- 12. Connector for PTZ connection
- 13 Network nort
- 14. Power supply input

Technical data

Тупе	XTNC20BX1	Access via router or virtual server
Discussions of block constituity conserve ()	1/0.01400	Connect to the LAN
Dimensions of high-sensitivity sensor (*)	1/3 UMOS	Access System Capfig > Notwork Capfig > Dort to configure the
Resolution (Pixels)	1920x1080	Access System Conny >Network Conny >Port to Connyure the
Minimum brightness with IR on (Lux)	0	port number 6.
Video compression	H264 / MJPEG	Access System Config >Network Config >Wired to change the
Max bit rate (Mbps)	8	IP address 🕖
Supported protocols	Proprietary / ONVIF	Use the browser to access the router management interface to
Day/Night function	Automatic	forward the IP address and port of the IP-CAM to the VIRTUAL
Power supply (V DC)	12 / PoE	SERVER.
Max current draw	360	Open the browser and enter the WAN IP address and HTTP port
Lens focal length	C/CS mount	to access the IP-CAM.
Protection rating (IP)	internal	The browser will automatically download ActiveX
Video output	RJ45	After ActiveX has been installed a login window will appear
Storage temperature (°C)	-40 - +70	Enter the username and nassword and click OK to access the
Operating temperature (°C)	-10 - +50	live interface
Weight (g)	520	

Installation B

① Turn the lens clockwise on the lens support positioned on the camera. Connect the lens cable to the camera's auto iris connector and connect the power supply and video output. 2 Attach the mounting bracket and secure the bracket to the wall using the screws. Make sure that the wall is solid. It has to withstand 3 times the weight of the camera.

③ Place the camera on the bracket with the support and secure with the screws.

Connecting to the network

 \triangle In this guide, the example refers to the IE browser only. The IP camera can be connected via LAN or WAN.

LAN

You can access the IP camera via IP-Tool or directly via browser.

Access via IP-Tool

The PC and IP-CAM should be connected to the LAN. The IP-Tool must be installed on the PC (CD included). Click the desktop icon to run the software ①. The IP-Tool automatically searches for the device

You can check the IP-CAM information by clicking on the device address 2. Right-click the IP address and select BROWSE WITH IF. The system will display the IF browser to connect the IP-CAM and ActiveX will be downloaded automatically.

After ActiveX has been installed, a login window will appear ③.

USERNAME: admin

PASSWORD: 123456

The user can change the device IP address using the IP-Tool. From the browser, enter the modified IP address and the port.

Example

Computer network segment: 192.168.13.X.

Click USE THE FOLLOWING IP ADDRESS and enter the

Enter USERNAME admin and PASSWORD 123456.

Connection via browser (IE)

Subnet mask: 255.255.255.0

Gateway: 192.168.226.1

using the default settings.

and select PROPERTIES 4.

PC in the POP-UP window 5

live interface.

Maintenance

WAN

DEFAULT IP ADDRESS: 192.168.226.201

The GATEWAY of the IP-CAM must be on the same network

If you are using the IP-CAM for the first time, connect the device

Manually configure the IP address of the PC. The network segment

must be the same as the default settings of the IP-CAM. Right-click

on NETWORK RESOURCES. Select PROPERTIES and right-click on

CONNECTION TO LOCAL NETWORK (LAN) in the pop-up window

Select INTERNET PROTOCOL (TCP/IP) in the GENERAL tab. Select

PROPERTIES and enter the network address information on the

Open the browser, enter the default IP-CAM address and confirm.

After ActiveX has been installed, a login window will appear.

Enter the username and password and click OK to access the

Do not point the camera into direct sunlight or into places with

strong electromagnetic fields. Use a damp cloth and a mild

detergent if necessary to clean the camera. The camera lens

CE Declaration. - CAME S.p.A. declares that this device complies

Disposal - Dispose of the product according to applicable regulations.

THE CONTENTS OF THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY

TIME WITHOUT PRIOR NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWI-

with Directive 2004/108/EC. Originals can be requested.

SE INDICATED ARE IN MILLIMETRES.

must be cleaned with cotton wool and ethanol.

The browser will automatically download ActiveX.

Access via router or virtual server

modified IP address.

segment.

HTTP port: 80

Data port: 9008

Instructions générales

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et
- dans le plein respect des normes en vigueur.
- Il est interdit d'utiliser le produit de façon impropre ou à des fins autres que celles prévues.
- Mettre hors tension avant d'effectuer les branchements.

Description

3

Caméra Bullet IR pour des images haute définition, dotée d'un le même segment de réseau. étrier orientable avec câble vidéo et alimentation incorporés. LED IR haute luminosité et longue durée de vie.

Composants A

- 1. Réglage mise au point
- 2. Connecteur auto-iris
- Touche ràz Entrée audio
- 5. Sortie audio
- Connecteur antenne (en option)
- 7. Led d'alimentation
- 8. Sortie vidéo
- 9. Logement pour carte SD
- 10. Sortie alarme
- 11. Entrée alarme
- 12. Connecteur pour connexion PTZ 13 Port réseau
- 14. Entrée alimentation

Données techniques

уре	XTNC20BX1
imensions capteur haute sensibilité (/)	1/3 CMOS
ésolution (Pixels)	1920x1080
clairage minimum avec IR allumé (Lux)	0
ompression vidéo	H264 / MJPEG
ébit binaire max. (Mbps)	8
rotocoles supportés	Propriétaire / ONVIF
onction Jour/Nuit	Automatique
imentation (V – DC)	12 / PoÉ
osorption max.	360
ongueur focale objectif	Raccord C/CS
	mont
egré de protection (IP)	interne
ortie vidéo	RJ45
empérature de stockage (°C)	-40 / 70
empérature de fonctionnement (°C)	-10 / 50
pids (g)	520

Installation B

1 Tourner l'objectif dans le sens horaire sur le support de lentilles positionné sur la caméra. Connecter le câble de l'objectif au Au terme de l'installation d'ActiveX, l'écran affiche une fenêtre de connecteur auto-iris de la caméra puis le câble de l'alimentation et de la sortie vidéo

② Fixer le support de fixation et l'étrier au mur à l'aide des vis. S'assurer de la solidité du mur. Il doit être en mesure de supporter trois fois le poids de la caméra.

3 Positionner la caméra sur l'étrier avec le support et fixer à l'aide des vis.

Connexion au réseau

▲L'exemple fourni dans ce quide ne se réfère qu'au navigateur IE. La caméra IP peut être connectée via le réseau LAN ou WAN.

LAN

Il est possible d'accéder à la caméra IP via IP-Tool ou directement par le biais du navigateur.

Accès via IP-Tool

Le PC et l'IP-CAM doivent être connectés au réseau LAN. L' IP-Tool doit être installé sur le PC (CD fourni). Cliquer sur l'icône sur le bureau pour lancer le logiciel (1). L'IP-Tool cherchera automatiquement le dispositif

Il est possible de contrôler les informations de l'IP-CAM en cliquant sur l'adresse du dispositif 2. Cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'adresse IP et sélectionner BROWSE WITH IE (NAVIGUER AVEC IE). Le système visualisera le navigateur d'IE pour connecter I'IP-CAM et le téléchargement d'ActiveX aura lieu en automatique. Au terme de l'installation d'ActiveX, l'écran affiche une fenêtre

de login 3. USERNAME (NOM D'UTILISATEUR) : admin PASSWORD (MOT DE PASSE) : 123456

L'utilisateur peut modifier l'adresse IP du dispositif au moyen de l'IP-Tool. Saisir dans le navigateur l'adresse IP modifiée ainsi que le port

Exemple

Segment de réseau de l'ordinateur : 192.168.13.X. Cliquer sur USE THE FOLLOWING IP ADDRESS (UTILISER L'ADRESSE IP SUIVANTE) et saisir l'adresse IP modifiée. Le GATEWAY (PASSERELLE) de l'IP-CAM doit se trouver dans

Saisir USERNAME (NOM D'UTILISATEUR) admin et PASSWORD (MOT DE PASSE) 123456.

Connexion par navigateur (IE)

IP ADDRESS (adresse IP) PRÉDÉFINIE: 192.168.226.201

- Http port (port http): 80 Subnet mask (masque de sous-réseau): 255.255.255.0
- Data port (port de données) : 9008
- Gateway (passerelle)

: 192.168.226.1 En cas de première utilisation de l'IP-CAM, connecter le dispositif selon les configurations prédéfinies. Configurer l'adresse IP du PC manuellement. Le segment de réseau doit être le même que celui des configurations prédéfinies de l'IP-CAM. Cliquer avec le bouton droit de la souris sur RESSOURCES DE RÉSEAU. Sélectionner PROPRIÉTÉS et cliquer avec le bouton droit de la souris sur CONNEXION AU RÉSEAU LOCAL (LAN) dans la fenêtre contextuelle et sélectionner PROPRIÉTÉS 4. Sélectionner PROTOCOLE INTERNET (TCP/IP) dans la carte GÉNÉRALE. Choisir PROPRIÉTÉS et saisir les informations de l'adresse de réseau sur le PC dans la fenêtre contextuelle

Ouvrir le navigateur, saisir l'adresse prédéfinie de l'IP-CAM et confirmer. Le navigateur téléchargera ActiveX en automatique. Au terme de l'installation d'ActiveX, l'écran affiche une fenêtre de login.

Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis cliquer sur OK pour accéder à l'interface live.

WAN

Accès par le biais du routeur ou du serveur virtuel Se connecter au réseau LAN.

Accéder à System Config >Network Config >Port pour configurer le numéro du port 6.

Accéder au menu System Config >Network Config >Wired pour modifier l'adresse IP 2.

Accéder au moyen du navigateur à l'interface de gestion du routeur pour effectuer le transfert de l'adresse IP et du port de I'IP-CAM dans le SERVEUR VIRTUEL.

Ouvrir le navigateur et saisir l'adresse IP WAN ainsi que le port Montage B HTTP pour accéder à l'IP-CAM.

Le navigateur téléchargera ActiveX en automatique.

login. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis cliquer sur OK pour accéder à l'interface live.

Entretien

CONTRAIRE

Ne pas orienter directement la caméra vers les rayons du soleil ni l'utiliser dans des endroits exposés à de puissants champs électromécaniques. Pour nettoyer la caméra, utiliser un chiffon humide et, éventuellement, un détergent délicat. Nettoyer l'optique de la caméra avec du coton et de l'éthanol.

Déclaration C €- CAME S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme à

la directive 2004/108/CE. Copies originales disponibles sur demande.

LE CONTENU DU MANUEL EST SUSCEPTIBLE DE SUBIR DES MO-

DIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DI-

MENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES SAUE INDICATION

Élimination - Éliminer le produit selon les normes en viqueur.

Netzwerkverbindung

stschrauben.

DEUTSCH

Beschreibung

Bestandteile A

1. Fokuseinstellung

3. Reset-Taster

4. Audioeingang

5. Audioausgang

Strom-LED

8. Videoausgang

9. SD-Kartenslot

10. Alarm-Ausgang

11. Alarm-Eingang

12. PT7-Anschluss

13. Netzwerk-Port

Technische Daten

Auflösung (Pixel)

Kompressionsstandard

Max. Bitrate (Mbps)

Gestützte Protokolle

Tag-/Nacht-Funktion

max. Stromaufnahme

Lagertemperatur (°C)

Betriebstemperatur (°C)

den Videoausgang anschließen.

Brennweite

Schutzart (IP)

Gewicht (a)

Videoausgang

Spannungsversorgung (V - DC)

Тур

IR (Lux)

14. Eingang Stromversorgung

Größe des hochempfindlichen Sensors (?)

Mindesthelligkeit bei eingeschalteten

2. Autoiris-Anschluss

Allgemeine Hinweise

ligkeit und langer Lebensdauer.

6. Antennenanschluss (optional)

IE-Browser. Man kann die IP-Überwachungskamera kann über LAN- oder WAN-Netzwerk verbinden.

LAN-NETZWERK

Über IP-Tool C

Man kann die IP-Überwachungskamera über IP-Tool oder direkt über den Browser aufrufen

PASSWORD (PASSWORT): 123456

• Die Montage muss von erfahrenem Fachpersonal gemäß den geltenden Richtlinien durchgeführt werden.

 Das Gerät darf nicht in unsachgemäßer Weise oder für nicht vorgesehene Verwendungszwecke verwendet werden. • Vor der Verdrahtung die Stromzufuhr unterbrechen.

Hochauflösende IR-Stabkamera mit schwenkbarer Halterung sowie integriertem Video- und Netzkabel. IR-LED mit hoher Hel-

Der Benutzer kann die IP-Adresse des Geräts mit dem IP-Bool verändern. Im Browser die modifizierte IP-Adresse und das Port eingeben

Beispiel

Computer Netzwerksegment: 192.168.13.X. Auf USE THE FOLLOWING IP ADDRESS (DIE FOLGENDE IP-ADRESSE VERWENDEN) klicken und die modifizierte IP-Adresse eingeben. Das GATEWAY der IP-CAM muss sich im selben Netzwerksegment befinden. USERNAME (BENUTZERNAME) admin und PASSWORD (PASSWORT) 123456 eingeben

Über Browser (IE) D

VORGEGEBENE IP-ADRESSE: 192.168.226.201 Http Port: 80

Subnet mask (Subnetzmaske): 255.255.255.0 Data port (Daten-Port): 9008

Gateway

: 192.168.226.1Bei Erstverwendung der IP-CAM, das Gerät mit den vorgegebenen Einstellungen einbinden.

Die IP-Adresse des PCs von Hand konfigurieren. Das Netzwerksegment muss dem der vorgegebenen Einstellungen der IP-CAM entsprechen. Mit der rechten Maustaste auf Netzwerkressourcen klicken. EIGENSCHAFTEN wählen und im Pop-up-Fenster mit der rechten Maustaste auf LAN-VERBINDUNG klicken und EIGENSCHAFTEN wählen 4.

In der ALLGEMEINEN Registerkarte INTERNET-PROTOKOLL (TCP/ IP) wählen, EIGENSCHAFTEN wählen und die Informationen der IP-Adresse in das Pop-up-Fenster eingeben.

Den Browser öffnen, die vorgegebene Adresse der IP-CAM eingeben und bestätigen. Der Browser lädt automatisch ActiveX runter

Nach der Installation von ActiveX öffnet sich ein Anmeldefenster. Benutzernamen und Passwort eingeben und auf OK klicken, um die Live Schnittstelle aufzurufen.

WAN-NETZWERK

Zugang über Router oder virtuellen Server

Mit dem LAN-Netzwerk verbinden.

System Config >Network Config >Port aufrufen, um die Port-Nummer zu konfigurieren 6.

System Config >Network Config >Wired aufrufen, um die IP-Adresse zu ändern 7.

Im Browser die Betriebsschnittstelle des Routers aufrufen und die IP-Adresse des IP-CAM-Ports an den VIRTUAL SERVER weiterleiten.

Den Browser öffnen und die IP WAN Adresse und das HTTP-Port eingeben, um die IP-CAM aufzurufen.

Der Browser lädt automatisch ActiveX runter

Nach der Installation von ActiveX öffnet sich ein Anmeldefenster Benutzernamen und Passwort eingeben und auf OK klicken, um die Live Schnittstelle aufzurufen.

Wartung

Die Telekamera nicht direkt in die Sonne oder auf Stellen mit starken Magnetfeldern richten. Die Telekamera mit einem feuchten Tuch und gegebenenfalls einem milden Reinigungsmittel reinigen. Die Optik der Telekamera muss mit Watte und Ethanol gereinigt werden.

PC und IP-CAM müssen über eine LAN-Netzwerkverbindung verfügen. Das IP-Tool muss auf dem PC installiert werden (CD ist enthalten). Um die Software auszuführen, auf die Desktop-Ikone klicken(1). Das IP-Tool sucht automatisch nach dem Gerät.

Durch Anklicken der Geräte-Adresse können die Informationen der IP-CAM kontrolliert werden ②. Mit der rechten Maustaste die IP-Adresse anklicken und BROWSE WITH IE (MIT IE NAVIGIEREN) wählen. Der IE-Browser für die Verbindung der IP-CAM wird angezeigt und ActiveX wird automatisch heruntergeladen.

Nach der Installation von ActiveX öffnet sich ein Anmeldefenster ③.

USERNAME (BENUTZERNAME): admin

EG-Herstellererklärung CE- CAME S.p.A. bestätigt, dass dieses Gerät der Richtlinie 2004/108/EG entspricht. Original auf Anfrage erhältlich

Entsorgung - Das Produkt entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgen

DER INHALT DER ANI EITLING KANN JEDERZEIT OHNE VORANKÜND-IGUNG GFÄNDERT WERDEN, ALLE MASSANGABEN IN MM - SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

Proprietär / ONVIF		
Automatisch		
12 / PoE		
360		
C/CS Mount		
Anschluss		
Gleitwagen		
RJ45		
-40 ÷70		
-10 ÷50		
520		

XTNC20BX1

1/3 CMOS

1920x1080

0

H264 / MJPEG

8

1) Das Objektiv im Uhrzeigersinn auf dem Linsenträger der Überwachungskamera drehen. Das Objektivkabel in den Autoiris-Anschluss auf der Kamera stecken und das Netzkabel und

② Die Montageplatte anbringen und die Halterung an der Wand festschrauben. Kontrollieren, dass die Wand stabil ist. Sie muss das dreifache Gewicht der Kamera tragen können

▲In dieser Anleitung bezieht sich die Verbindung nur auf den

③ Die Überwachungskamera an den Beschlag halten und fe-